

**У нумары:**

- нас зарэгістравалі 2 стар.
- фашысты ў Оршы 3 стар.
- вольны час 4 стар.
- fantasy 5 стар.
- анекдоты 6 стар.
- і яшчэ шмат усякай усячыны

**Мая Краіна,****Мая Беларусь...**

Сонца ўжо зайшло, думак мора прыходзіць.  
Цэпра ахінае, як коўдра зямлю.  
Хочацца ўстаць, штосці добрае зрабіць,  
І ў каліцы сказаць, што цібе я люблю.

Мая Краіна, Мая Беларусь, Мая Айчына, Мая Беларусь.  
Хочацца прабегчы вузкія сцяжынкі,  
Хочацца страціць сонца ўзыход.  
Хочацца з'есці хлеба скарынку,  
Хочацца каб стаў ураніце вольным народ.  
У Майй Краіне, Майй Беларусі, Майй Айчыне, Майй Беларусі.

Птушкі адлятаюць уверх у вырай,  
Каб пасля выражэння вясёлай думай.  
Божа, сім дай не заблыць Радзімы,  
Вернуцца збегчы, не губіць любоў.

Да Майй Краіны, Майй Беларусі, Майй Айчыны, Майй Беларусі.

Успамінаю в астрок пшчотны,  
Сонейка цупло і амеру блакіт,  
Успамінаю і людзкі гаротны,  
Што жыццё аддаў за вольнасць сваю.

У Майй Краіне, Майй Беларусі, Майй Айчыне, Майй Беларусі.

Памітаю тых, што змываліся над сцягам:  
Сімвалам крыж і Цела Хрыста.  
Успамінаю тых, што той сінг зноўкалі,  
«Рвалі на кавалкі, было гэта так».

У Майй Краіне, Майй Беларусі, Майй Айчыне, Майй Беларусі.

Але веру я ў лепшую прышласць,  
Веру, ззярыцца да Бога народ.  
У Хрысце здабудзе ўласную вольнасць  
І ўсе ўбачыць сонца ўзыход.

У Майй Краіне, Майй Беларусі, Майй Айчыне, Майй Беларусі.

Валерый Гаўрота

**Дзень Волі**

У гісторыі кожнага народа ёсць момант, калі на тэрыторыі яго пражывання ўзнікае нацыянальная дзяржава. Дзень, калі такое адбылося, з'яўляецца ў кожнай краіне вельмі святкам, можа быць нават самым галоўным святкам. Называецца такі дзень часцей за ўсё Дзень Незалежнасці, або Дзень Волі. Напрыклад, у ЗША гэта 4 ліпеня, у Расіі 12 чэрвеня, у Украіне — 24 жніўня. А што ж у нас? Афіцыйны Дзень Незалежнасці святкуюцца зараз 3 ліпеня. У гэты дзень 1944 года быў вызвалены ад фашыстаў Мінск. Безумоўна, падзея гэта важная, але ці настолькі, каб называцца Днём Незалежнасці? Бо 3 ліпеня 1944 года быў вызвалены толькі адзін гарад, нават не ўся Беларусь. Тым больш гэта падзея не можа лічыцца датой стварэння беларускай дзяржавы ўпершыню. Бо існавалі мы і да 1944 года...

Якая ж дата можа лічыцца Днём Волі ў Беларусі? Для дэкаду давайце звернемся да гісторыі.

Першыя элементы дзяржаўнасці ў нашым народзе з'явіліся ў XIII-XIV стагоддзях, калі на тэрыторыі сучаснай Беларусі спрамавалася дзяржава — Вялікае княства Літоўскае-Рускае з Жамойткай (ВКЛ). Але гэта была імпрыяналізаваная дзяржава (як мы сказалі б, «раз — імпрыяналізацыя»), у якую акрамя беларусых аб'ядналіся яшчэ ўкраінцы, беларусы, дзяржава і памеры гэтай краіны былі непамерна большыя за сённяшнюю Беларусь. Потым у XVI стагоддзі ВКЛ аб'ядналася з Польскім карацтвам у адзіную дзяржаву — Рэч Паспалітую, якая ў канцы XVIII ст. была прагнута больш моцнымі суседзямі — Расіяй, Прусіяй да Аўстрыяй. Беларусь з канца

XVIII стагоддзя знаходзіцца ў складзе Расійскай імперыі са сталіцай у Санкт-Пецярбургу. Наша тэрыторыя не мела самастойнага кіравання і называлася афіцыйна «Северо-Западный край». Але ў 1917-м прыйшлі каліцы і Расіі. Ад старой імперыі пачалі аддзяляцца нацыянальныя кавалкі. У гэты час атрымалі незалежнасць Польшча ды Фінляндыя. У снежні таго ж 1917-га з усіх канцоў Беларусі ў Мінск з'ехалі прадстаўнікі на ўсебеларускі сход. Былі скрадзі і аршанцы. З'езд прывіў зямлю, у якой сказана, што беларускі народ мае права на сваё нацыянальнае самавызначэнне. Была створана Рада з'езду, якая павінна была займацца разнароўнымі мадэлямі беларускай дзяржаўнасці. Але першы крайні кіраваў балышавікі з Масквы, і пра якую дзяржаўнасць Беларусі казаць не даводзілася. Нарэшце настаў зручны момант. У канцы сакавіка 1918 года балышавікі ўцёклі з Мінска пад нямецкай германскай арміяй. На кароткі час усталявалася беззададзе. У гэты час 25 сакавіка Рада ўсебеларускага з'езду прыняла ўстаўную грамаду, у якой абвешчана Беларусь вольнай і незалежнай дзяржавай — Беларускай Народнай Рэспублікай.

Гэта і ёсць першы ў гісторыі выпадак абвешчання беларускай дзяржаўнасці. І ніякі рэальныя механізмы ўладу ў Беларускай Народнай Рэспубліцы не было (як проста не паспелі стварыць, бо Мінск акупіравалі немцы, якім беларуская дзяржаўнасць была гэтака ўжо патрэбна, як і балышавікам), гэты дзень да ўсіх нас застаецца сімвалам імкнення да свабоды, пра што марылі нашы продкі на працягу стагоддзяў.

Алесь Шутаў

## Нарэшце нас заўважылі!

Кажучы прадаўжарывалася тое, чаго чакалі велімі доўга, Віцебскае абласное ўпраўленне юстыцыі нарэшце нарадзіла дакумент аб рэгістрацыі нашай арганізацыі. Паўгадава юрыдычная эліта нарэшце скончылася і сёння мы маем пасведчанне аб рэгістрацыі № 020124 ад 17 лютага 2000 года. Гэта азначае, што «ЗВЯЗ» з'яўляецца цвёрдым юрыдычным асобай, якая мае магчымасць легальна і законна ажыццяўляць сваё дзейнасць, а члены арганізацыі карыстацца дапамогай «ЗВЯЗА». З гэтым вас і вітаем!



ПАСВЕДЧАННЕ  
АБ РЕГІСТРАЦЫІ  
ГРАМАДСКАГА АБ'ЕДНАННЯ

№ 020124

Назва арганізацыі: АГЛАСАВАНАЕ ПРАЧЫТАННЕ АБ КАРМІ

Г. Віцебск

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

Арганізацыя створана: 14.02.2000 г. (назва арганізацыі)

## Мы поехали учиться... на семинар

Проходило всё в Новополюцке, учёба была на тему "Законодательство РБ о средствах массовой информации". Проводила семинар Центр «Контур». Тренером выступала профессиональный юрист Наталья Довнар.

А теперь начнем по порядку. Дело было так, как-то мне и моему товарищу Роме, кстати, мы из организации "ЗВЯЗ", а так же Насте и Лене (они из "Заданиями Беларускіх Студэнтаў" или просто "ЗБС") предложили побывать на семинаре. Рома, Лена и Настя также согласились принять участие в семинаре. Тем более, что проезд и питание оплачиваемые.

Доехали до Полацка просто отлично. Нас тут же встретили Ю. Корбан с кохановскими ребятами (организация "Крам") и мы с ними отправились до Новополюцка, в гостиницу "Белоарусь". Но там нас ждала большая облом.

Ю. Корбан забронировал 20 мест до нашего приезда. Но после того, как он сказал, что нас забронированы места и мы хотим заплатить, и забрать ключи от номеров, с их стороны последовала фраза "Мол у нас нет мест". Пришлось отправиться на учёбу, так и не решив вопрос с размещением.

Ну, ладно начнём о семинаре.

Проходил он два дня. Тему, вы уже знаете из предисловия. Наталья Николаевна Довнар - автор книги "Законодательство РБ о средствах массовой информации", т.е. её книга и была тематикой нашего семинара. Эту книгу раздали каждому участнику семинара.

Из этой книги два дня мы говорили об статье 5. "Недопустимость злоупотребления свободой массовой информации (Закон РБ от 13 января 1997 года №5315-XII, с изменениями и дополнениями на 01.03.98г.)".

В первый день нашего приезда, после семинара нам предложили посмотреть музыкально-театральную постановку "Эмигранты, альбо гуляня на-звонкі". Постановка, была проведена в том же зале, где и проходил семинар. Её для нас поставила творческая мастерская "Зычкі".

Ну, так как место на ночлег я с Ромой так и не нашёл, пришлось отправиться в офис организации "Усыска Чарадзеў" и там переночевать.

Второй день семинара прошёл без приключений. Обменявшись вопросами и ответами, мы сели на поезд и отправились в родной город Орша.

Вот такой вот получился семинар в Новополюцке.

Ваш МАХ

## Радость жизни

В Орше впервые проводилась интеллектуальная игра "Брейн-ринг", в которой принимали участие молодежные организации г. Орша "ЗВЯЗ", "ЗБС" и "Крам" из г/п. Коханово. Правила немного отличались от настоящих. Вопросы были составлены людьми, которые сами в игре не участвовали. Игра проходила с переменным успехом. В финал по количеству набранных очков вышли команда "ЗВЯЗ" и "Крам". В ожесточённой и напряжённой схватке верх

одержали представители команды "ЗВЯЗ". Призы вручались за каждый правильный ответ. После игры была дискотека с N количеством пива, веселья и утара. Мы думаем что это не последняя наша встреча.

Алексей Барышев

Р.С. К тому времени, когда этот материал был подготовлен, прошла уже вторая игра в Брейн - ринг. О том, как она проходила и её результатах читайте в следующем номере

## - вакол нас

21 сакавіка Віцебск наведалі прадстаўнікі чэскае фундацыі "Людзі ў бядзе". Чэскія гасцей цікавіла жыццё грамадзян аб'яднаных і палітычных партыяў горада. Адбыліся сустрэчы з прадстаўнікамі

Беларускага Народнага Фронту, Беларускай Сацыяльна-Дэмакратычнай Партыі «Народная Грамада», кіраўніцтвам гарадскога арганізацыйнага ТБМ, прадстаўнікамі незалежных арганізацый і Увечары госці мелі магчымасць папры-

сутнічаць на паседжанні Каардынацыйнай рады дэмакратычных сілаў г. Віцебска.

Полацкі ваярскі-гістарычны клуб «Жалезны Воўк» (ironwolf@usa.net) у віцебскай ратушы наладзіў выставу сярэ-

дзявечага рыцарскага ўзбраення, рэканструкцыю якога палачане робяць сваімі рукамі. Гэта ўжо трэцяя падобная выстава, да гэтага сваё майстэрства «рыцары» дэманстравалі ў полацкім краязнаўчым музеі і раслаўскім музеі народных раместваў.

Працяг на стар. 3



# Fantasy



Вот и здравствуйте, уважаемые читатели!!! Может быть, вы ждали (или не ждали) эти новости, но всё равно буду рад их вам рассказать. Знаете, существуют периоды времени, когда вас охватывает депрессия и ничего не хочется делать.

"Гиль-Эстель" был охвачен такой напастью, но, к счастью, преодолел её в больших муках. Ибо нет помощи от людей многих, и многие просто безвестно уходят. "Рождена" была нами летопись "Гиль-Эстель", дитя наших дум.

Теперь это совершенно независимое издание, которое посвящено Fantasy, истории и уже связанному с ними. Вошло в первую газету всего 4 странички, но в будущем мы надеемся расширить "Гиль-Эстель" до шести, а затем и восьми страниц.

Подобного в Беларуси я не видал, и дай нам судьба надежды, чтобы мы могли нести наши слова в "Гиль-Эстель".

Нас не интересуют деньги, которые мы не получаем за нашу работу, интриги. Есть лишь книги, музыка, искусство, которые развиваются независимо от всякой грязи.

Это присуще основной массе Fantasy литературы, это её дух (но, к сожалению, это относится не ко всем книгам), её чистое и светлое начало. Это не религия, просто каждый чело-

век может создать свой внутренний мир, которому он не поклоняется, а живёт в нём. Только тогда человек станет истинно человеком, поймёт ценность жизни, её красоту и очарование.

Это и есть основные цели Fantasy и "Гиль-Эстель".  
**Nazgul**

## Разговор по душам



*Дорогой читатель, сегодня твоему вниманию, в нашей рубрике мы предоставляем небольшое письмо, которое адресовано всем кто любит. Просьба не судить строго автора*

*этого послания, ведь оно написано от чистого сердца. Может это письмо адресовано тебе? Если это так, то просьба ответна не!*

**Любимый!**

Я так страдаю без тебя. Мне тяжело осознавать, что ты так близок, но в то же время так далеко от меня. Моя душа в смятении. Я плачу, пусть не видно моих слёз, но я плачу. Я слышу крик души, она стонет, умоляет

о помощи, а ты всё не идёшь. Ты не знаешь ничего, а может, просто не хочешь ничего знать, ведь я люблю тебя с каждой минутой всё сильнее. Я не могу так дальше жить, ты мне нужен! Вернись ко мне, обними меня крепко, крепко. Скажи, что ты долго ждал этой минуты, и я буду самой счастливой женщиной в мире. Я никому тебе больше не отпущу и ни за что не покину тебя. Любовь моя, я буду ждать



этой минуты сколько потребуется. Я верю, в наше будущее и надеюсь на счастье.

*Люблю и жду.*

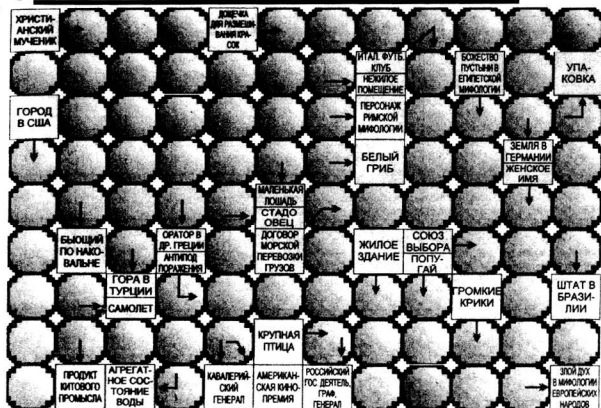
В этом учебном году на головы студентов Оршанского техникума железнодорожного транспорта свалилось множество проблем. Так как Белорусской железной дороге нужны более профессиональные работники, учащихся стали обучать по новой более сложной программе. В

связи с этой программой были добавлены многочисленные экзамены и курсовые работы. Теперь студентам придётся проводить времени сидя за конспектами и учебником с мыслью: "Боже, помоги сдать экзамен". А как же весна? Но это ещё не всё. Кто-то очень добрый и заботливый там

"сверху" решил загрузить учащихся "по полной программе" и добавил экзамен по физвоспитанию. Этот злосчастный экзамен придётся сдавать на четвёртом курсе. Причём этот экзамен будет состоять из двух частей. Первая часть практическая, а вторая теоретическая, где учащимся придётся проявить свои

знания в различных видах спорта. Так что остаётся только пожелать удачи учащимся Оршанского техникума железнодорожного транспорта, который теперь носит имя бывшего начальника Белорусской железной дороги Е. И. Володько.

Scanner.



## Анекдоты!

Едет девушка на крутом бумере. Тормозит ГАИшник:

- Откуда машина?

Она звонит по телефону и спрашивает:

- Нурик откуда машина?

Отвечает телефон:

- Скажи шо подарили.

На следующий день эту же девушку, но уже на Жиге тормозит тот же ГАИшник и задает тот же вопрос. Девушка опять звонит по телефону и спрашивает Нурика откуда машина. ГАИшник выхватывает телефон и спрашивает трубку:

- Нурик, откуда деньги?

Трубка отвечает:

- Для кого Нурик, а для кого и Нурултан Назарбаев.

Бал. У Пушкина нет билета. Лермонтов решил ему помочь и говорит:

- Я найду, в туалете окно открою и ты залезешь.

Порешили. Лермонтов окно открыл. И пошел на бал. У него ширинка осталась растегнутой.

Одна Мадам увидела это и не зная как лучше сказать ему это - сказала:

- Закройте окно мсье!

Лермонтов ответил:

- Не могу, сейчас оттуда вылезет мой кудрявый друг, с которым мне так не терпится вас познакомиться!

Жена говорит мужу:

- Дорогой, давай уловим нашего шофера. Он меня опять чуть не убил...

Муж:

- Дорогая, он славный парень, давай дадим ему еще один шанс?

Грузин устроился в СЭС по ловле мышей и крыс. Стучится в квартиру, открывает молодая девушка:

Г.- Мыша есть?

Д.- Какой Миша, Светкин брат что ли?

Г.- Да ты дура, какой Светкин брат, крысин сестра!

- Жена! Собирай вещи, я выиграл миллион долларов!

- Какие вещи, зимние или летние?

- Все собирай, и вали отсюда....

- Как заработать деньги на том что ты лох?

- Сняться в рекламе Nescafe

Маленькая девочка сидит в песочнице с маленьким ведёрком и большой лопатой. К ней подходит дядя и спрашивает:

- Девочка, для чего тебе

такая большая лопата и такое маленькое ведёрко?

- Заткнись и отстань дядя!

- А ручкой по попе?

- А лопатой по морде?

Конферансье выходит на сцену:

Сидят три священника: Православный, Католик и Равин и спорят, кого больше Бог любит.

-(П) Однажды поднялся ураган и поднял меня до потолка.

Думаю все, конец. Помолился и опустился на землю невредимым.

-(К) Еду на машине. Падаю в кювет. Думаю все, конец. Помолился и вылетел из машины без царапин.

-(Р) Иду по улице, суббота, делать ничего нельзя. Смотрю лежит на дороге пачка долларов. Помолился, у всех суббота, а у меня четверг.

Юрматан Аршанскага маладзёжнага грамадскага аб'яднання «Звяз».

Галоўны рэдактар: Павел Бялінюк

Выдавец пры падтрымцы УЗІС (праект ЦМІ «Контур»)

Набрана і вярстанна на абсталяванні ЦПІП «Крыніца» г. Орша

Адрас рэдакцыі: 211030, Віцебская вобл., г. Орша, вул. Фабрыка, 6-33.

тэл./факс 4 40 13, e-mail: zviaz@orshatim.lingvo.vitebsk.by

Думка рэдакцыі можа не супадаць з думкай аўтара артыкула, рэдакцыя не нясе адказнасці за змяшчэнні ў газеце матэрыяла.

Сакавік 2000

Наклад 299 асоб.

Надрукавана на абсталяванні Віцебскага аддзялення Фонду імя Альфа Сапегі г. Віцебск, пр. Чарнікоўскага, 12-17